

Zeitschrift: Jahresberichte aus Augst und Kaiseraugst
Herausgeber: Augusta Raurica
Band: 27 (2006)

Artikel: Siebzigster Jahresbericht der Stiftung Pro Augusta Raurica : 1. Januar 2005 bis 31. Dezember 2005
Autor: Reinau, Hansjörg
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-395692>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 06.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Siebzigerster Jahresbericht der Stiftung Pro Augusta Raurica

1. Januar 2005 bis 31. Dezember 2005

Hansjörg Reinau

Zusammenfassung

Die Stiftung Pro Augusta Raurica organisierte im Berichtsjahr drei Anlässe. Der Stiftungsrat befasste sich in drei Sitzungen neben den Routinegeschäften mit Zukunftsfragen.

Jahresbericht

Gegenüber dem Vorjahr waren in der Zusammensetzung des *Stiftungsrates* keine Mutationen zu verzeichnen. Der Rat setzt sich weiterhin wie folgt zusammen: Als Präsident fungiert Dr. Hansjörg Reinau, Vizepräsidentinnen sind Dr. Annemarie Kaufmann-Heinimann (die auch die Historische und Antiquarische Gesellschaft Basel vertritt) und Helga von Graevenitz, Kassier ist Dr. Anton Föllmi, Sekretärin Dorli Felber, Liegenschaftsverwalter Hansjörg Steiner und Beisitzer sind Ilse Rollé Ditzler und Ernst Frey, die Historische und Antiquarische Gesellschaft ist zusätzlich durch Dr. Christoph Jungck, die Römerstadt Augusta Raurica durch Dr. Alex R. Furger und Dani Suter vertreten.

Der Rat befasste sich in drei *Sitzungen* am 16. März, 5. September und 14. November neben seinen Routinegeschäften intensiv mit Zukunftsfragen: Er versuchte, seine Aufgabe neu zu definieren, und liess sich von den Verantwortlichen der Römerstadt und Herrn Dr. Hans Peter Schmid über das Kommunikationsprojekt «Augusta Raurica futura» informieren.

Am 21. Mai wurde das *Jubiläum* «50 Jahre Römerhaus in Augusta Raurica» mit einem Festakt am Morgen vor geladenen Gästen gefeiert (Abb. 2)¹. Dabei hielt der Präsident folgende *Ansprache* (Abb. 1):

«Gallia est omnis divisa in partes tres, quarum unam incolunt Belgae, aliam Aquitani, tertiam, qui ipsorum lingua Celtae, nostra Galli appellantur»: Diejenigen unter Ihnen, meine sehr verehrten Damen und Herren, die an der Schule Latein gelernt haben, werden sich bei diesem Zitat – vielleicht mit einer Mischung von leichtem Grauen in Erinnerung an zahlreiche und ermüdende Stunden mit Caesars «*Bellum Gallicum*» und Erleichterung darüber, dass Sie das glücklich überstanden haben – daran erinnern, was Sie – und das gilt natürlich auch für alle Nichtlateiner unter Ihnen – damals über die alten Römer erfahren haben: dass diese Römer im Lauf der Jahrhunderte unter der Führung berühmter Feldherren eine Unzahl von (meist erfolgreichen) Kriegen geführt haben und zu den Herren der damaligen Welt gewor-



Abb. 1: An der Jubiläumsfeier «50 Jahre Römerhaus» am 21. Mai 2005 begrüsst u. a. auch Stiftungsratspräsident Dr. Hansjörg Reinau die zahlreichen Gäste im Peristyl des Römerhauses (s. Kasten).

¹ Vgl. auch A. R. Furger u. a., Augusta Raurica. Jahresbericht 2005. Jahresber. Augst u. Kaiseraugst 27, 2006, 5–65 bes. 19 Abb. 12, 25 Abb. 25 und 32 Abb. 36; 37 (in diesem Band).

den sind. Geschichte der Römer und Griechen: Das hiess doch damals im Wesentlichen Geschichte von grossen Männern, kriegerischen Auseinandersetzungen, diplomatischen Aktionen, politischen Ereignissen.

Als René Clavel sich vor 50 Jahren, angeregt durch seine Besuche von Pompeji und Herculaneum, entschloss, am Fuss des Castelenhügels eine römische Villa erbauen zu lassen, «*ut iucundum esset Augustae Rauricae ornamentum*», «zur ergötzenden Zierde von Augusta Raurica», wie es auf der Inschrift² neben dem kleinen Hausheiligtum, dem Lararium, zu lesen ist, hat er – wohl ohne sich dessen voll bewusst zu sein – einen Paradigmenwechsel im Umgang mit antiker Geschichte vorgenommen – und wie so oft in seinem Leben eine eigentliche Pionierleistung vollbracht: Die Besucher – und er dachte dabei vor allem an die Jugend – sollten sich ein Bild vom römischen Alltag verschaffen können. Es sollte ihnen so anschaulich wie möglich gezeigt werden, wie die alten Römer wohnten, wie sie arbeiteten, assen und tranken, ihre freie Zeit verbrachten und wie sie schliefen. Dieser Alltag ist – das lässt sich an der in den letzten Jahrzehnten ständig gestiegenen Zahl von Publikationen im Umfeld dieser Thematik unschwer erkennen – mittlerweile in den Blickpunkt wissenschaftlicher Forschung geraten und auf zunehmendes Interesse einer breiteren Öffentlichkeit gestossen.

Es ist deshalb nicht verwunderlich, dass die Besucherzahlen im Laufe der Jahre ständig angestiegen sind und dass die *Domus Romana* zum vielleicht grössten Anziehungspunkt von Augusta Raurica geworden ist. Ich freue mich, mit Ihnen zusammen gewissermassen als Hausherr – das Haus ist noch immer Eigentum der Stiftung «Pro Augusta Raurica» (die im Übrigen immer gerne neue Mitglieder aufnimmt!) – heute auf den fünfzigsten Geburtstag dieses Publikumsmagneten anstossen zu dürfen: Ich wünsche mir, dass die Attraktivität dieses Hauses noch mindestens weitere fünfzig Jahre anhalten wird. Möge es weiterhin (ich zitiere aus der Schenkungsurkunde) «... dem Besucher das Leben und Treiben dieses fortschrittenen Volkes vor Augen führen, dem wir zum grossen Teil unsere Kultur und Rechtspflege verdanken.»



Abb. 2: Antoinette Frey-Clavel (rechts vorne), Tochter des Römerhausstifters Dr. René Clavel, wird am Jubiläumsanlass «50 Jahre Römerhaus» von Römerstadtleiter Dr. Alex R. Furger, Regierungspräsident Adrian Ballmer und seiner Gemahlin Lotti Ballmer (v. l.) begrüsst. Im Hintergrund rechts die Medienverantwortliche der Römerstadt Augusta Raurica, Karin Kob, die die gelungene Feier zusammen mit Margit Scheiblechner und Dani Suter organisiert hatte.



Abb. 3: Am Nachmittag der Jubiläumsfeier «50 Jahre Römerhaus» am 21. Mai 2005 stand das Haus der ganzen Bevölkerung offen. Die «Cives Raurici» belebten die Wohnräume mit kompetenten «römischen Statisten» aller Generationen. Links aussen Stiftungsratsmitglied Dani Suter.

2 Abgebildet: H. Reinau, Siebenundsechzigster Jahresbericht der Stiftung Pro Augusta Raurica. 1. Januar 2002 bis 31. Dezember 2002. Jahresber. Augst u. Kaiseraugst 24, 2003, 259–267 Abb. 3.

Am Nachmittag fand in und um die Domus Romana ein grosses Fest mit zahlreichen Attraktionen statt (Abb. 3).

Am 26. Oktober referierte im Kollegienhaus der Universität Dr. Alex R. Furger über: «*Littering und Recycling zur Römerzeit? – Römische Abfälle aus Augusta Raurica als Informationsträger der Archäologie*».

Am 29. Oktober wurde an Stelle der traditionellen Herbstführung eine ganztägige Exkursion nach Karlsruhe durchgeführt, wo wir die grosse Ausstellung «*Imperium Romanum – Römer, Christen, Alamannen – Die Spätantike am Oberrhein*» (mit der Präsentation des Augster Silberschatzes!³) besuchten. Das Unternehmen stiess bei unseren Kontribuenten auf ein grosses Echo und wurde von Dorli Felber und Beat Rütli mustergültig vorbereitet: Beiden sei auch an dieser Stelle noch einmal herzlich für den grossen Aufwand gedankt (Abb. 4).

Abbildungsnachweis

Abb. 1–3:

Fotos Donald F. Offers.

Abb. 4:

Foto Sven Straumann.

- 3 Ausführlich B. Rütli, in: Furger u. a. (Anm. 1) 47 ff. Abb. 46; 47; 56.



Abb. 4: Für die Exkursion zur Ausstellung «*Imperium Romanum*» im Badischen Landesmuseum Karlsruhe am 29.10.2005 hatten sich 48 Gönnerinnen und Gönner der Stiftung Pro Augusta Raurica angemeldet. Im Eingang begrüsst sie Museumsdirektor Prof. Dr. Harald Siebenmorgen (Mitte rechts), und Dr. Beat Rütli (links davon), Verantwortlicher für die Silberschatz- und anderen Leihgaben des Römermuseums Augst, führte anschliessend durch die Ausstellung.

Jahresrechnung 2005

Stiftung Pro Augusta Raurica

Bilanz

		31.12.2005	31.12.2004
		CHF	CHF
AKTIVEN			
Umlaufvermögen	Kontokorrent Ehinger & Armand von Ernst AG	76854.36	53325.41
	Kontokorrent Ehinger & Armand von Ernst AG: Römischer Haustierpark	22733.88	21116.17
	Eidg. Finanzverwaltung, Bern: Verrechnungssteuer-Anspruch	1144.85	2019.80
	Transitorische Aktiven	31162.50	2000.00
Anlagevermögen	Wertschriftenbestand (Buchwert) (Kurswert: CHF 526679.45)	441496.90	404955.90
	Liegenschaften in Augst: Parz. 203, 226, 436	1.00	1.00
	Liegenschaften in Augst: Parz. 522	90000.00	90000.00
	Ökonomiegebäude Tierpark	1.00	1.00
		<u>663394.49</u>	<u>573419.28</u>
PASSIVEN			
Fremdes Kapital	Hypothek der Pensionskasse des Basler Staatspersonals	150000.00	150000.00
	Darlehen des Vereins de Bucolicis Augustaeis (zinslos)	20000.00	20000.00
	Transitorische Passiven	6506.30	14850.20
Gebundenes Kapital	Römischer Haustierpark	21542.68	10220.92
	Fonds Mitarbeiterinnen/ Mitarbeiter Römerstadt	18710.80	18710.80
	Amphitheater-Fonds (Legat Dr. A. Bischoff)	20143.00	20130.00
	Legat Dr. Max Wüthrich	14203.10	22090.10
	Projekt «Kastell Kaiseraugst, Kirche St. Gallus»	83500.00	69500.00
	Projekt «Theaterauswertung»	25000.00	0.00
	Buchprojekt «Geschichte der Fischerei»	87200.00	54400.00
Frei verfügbares Kapital	Unantastbares Stiftungskapital	50000.00	50000.00
	Verfügbares Stiftungskapital	166588.61	143517.26
		<u>663394.49</u>	<u>573419.28</u>

Betriebsrechnung

			2005	2004
			CHF	CHF
A U F W A N D				
Publikationen	Jahresbericht aus Augst/Kaiseraugst		20 000.00	20 000.00
	Projekt «Theaterauswertung»		25 000.00	0.00
	Buchprojekt «Geschichte der Fischerei»		2 200.00	600.00
Unkosten	Führungen, Vorträge, Sitzungen	2 280.70		
	Verwaltungskosten	5 643.95		
	Sekretariatsspesen	1 373.85	9 298.50	10 164.15
Beiträge an Projekte	Dokumentarfilm	7 900.00		
	Römischer Haustierpark	20 000.00	27 900.00	33 000.00
Zinsaufwand	Verzinsung Amphitheater-Fonds	13.00		
	Verzinsung Legat Dr. Max Wüthrich	13.00	26.00	42.45
Kapitalverlust	auf Wertschriften		0.00	816.95
Abschreibung	auf Wertschriften		1 722.70	5 888.95
Fonds-Zuweisungen	an Projekt «Kastell Kaiseraugst»	14 000.00		
	an Projekt «Geschichte der Fischerei»	35 000.00	49 000.00	55 000.00
	Einnahmen/Ausgaben-Überschuss		23 071.35	8 632.15
			158 218.55	134 144.65
E R T R A G				
Beiträge	Beiträge und Spenden Dr. Samuel Moser	23 350.00 7 000.00	30 350.00	24 945.95
	für Projekt «Kastell Kaiseraugst»		14 000.00	0.00
	für Projekt «Geschichte der Fischerei»		35 000.00	55 000.00
Zinsertrag	auf Wertschriften und Guthaben		9 996.60	10 861.35
Kapitalgewinn	auf Wertschriften		24 413.40	5 799.70
Liegenschaften	Giebenacherstrasse 24: Mieteingänge	32 010.00		
	Aufwendungen	-5 069.45		
	Hypothekarzins	-4 781.25	22 159.30	22 565.75
	Giebenacherstrasse 25: Mieteingänge	15 108.00		
	Aufwendungen	-2 908.75	12 199.25	14 371.90
Fonds-Entnahmen	aus Projekt «Geschichte der Fischerei»	2 200.00		
	aus Legat Dr. Max Wüthrich	7 900.00	10 100.00	600.00
			158 218.55	134 144.65

Betriebsrechnung «Römischer» Haustierpark

			2005	2004
			CHF	CHF
A U F W A N D				
Unterhalt Tierpark	Bauten, Material, Geräte etc.		11065.24	8063.95
Unterhalt Tiere	Arzt, Futter, Zubehör etc.		17808.65	16476.25
Kauf Tiere			15.00	1090.00
Diverse Ausgaben	Beiträge, Versicherungen	1611.80		
	Strom, Wasser	4376.95		
	Entschädigungen	0.00	5988.75	5105.35
Verwaltungskosten			576.50	56.50
	Einnahmen/Ausgaben-Überschuss		11321.76	1677.30
			<u>46775.90</u>	<u>32469.35</u>
E R T R A G				
Beiträge	Beiträge und Spenden		16980.95	27139.25
	Stiftung Pro Augusta Raurica		20000.00	0.00
Anlässe	Römerfest		4400.00	2578.00
Zinsertrag	auf Guthaben		9.95	14.10
Verkauf Tiere			4685.00	2738.00
Diverse Einnahmen	Verkauf Bagger		700.00	0.00
			<u>46775.90</u>	<u>32469.35</u>